



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Weight Room Exercise Equipment	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2B03-176733/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W2B03-176733	Date 2017-01-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-123-7119	
File No. - N° de dossier VIC-6-39116 (123)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-17	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sezginalp, Kipp	Buyer Id - Id de l'acheteur vic123
Telephone No. - N° de téléphone (250) 217-0194 ()	FAX No. - N° de FAX (000) 000-0000
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**LA MODIFICATION N° 004 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS VISE À RÉVISER CETTE DENIÈRE
ET À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE SOUMISSIONNAIRES DE LA FAÇON SUIVANTE :**

**VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION A ÉTÉ REPORTÉE AU
17 JANVIER 2017 À 14 H (HNP).**

ANNEXE A - ÉNONC DES BESOIN et ÉVALUATION

5. SPÉCIFICATIONS et ÉVALUATION

SUPPRIMER le texte intégral.

INSÉRER :

5. SPÉCIFICATIONS et ÉVALUATION

Les soumissionnaires peuvent soumissionner pour un ou deux catégories.

Le soumissionnaire doit indiquer, pour chacun des critères techniques obligatoires, si les produits proposés s'y conforment ou non, en cochant la case appropriée. Le soumissionnaire doit clairement démontrer comment les produits proposés respectent chacun des critères. Le simple fait de mentionner qu'il respecte le critère n'est pas suffisant. Lorsqu'il fait un renvoi à d'autres documents accompagnant la soumission, le soumissionnaire devrait indiquer l'endroit exact où se trouvent les documents de référence, en précisant le titre des documents, ainsi que les numéros de page et de paragraphe ou d'alinéa. Le soumissionnaire doit donner une réponse pour chacun des critères. Le soumissionnaire doit donner suffisamment de détails pour permettre une évaluation complète.

Catégorie 1 - Machines à sélecteur

5.3. Appareil à charge guidée de développé des pectoraux en position assise (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.3.1	Pile d'au moins 118 kg (260 lb)			
5.3.2	Mouvement unilatéral indépendant permettant un exercice plus équilibré et optimal			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.3.3	Siège réglable			
5.3.4	Mouvement de bras convergeant			
5.3.5	Bras de levier contrebalancés indépendants pour assurer une faible résistance de départ			
5.3.6	Poignées avec caoutchouc			
5.3.7	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.3.8	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.3.9	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.3.10	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.3.11	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.3.12	Pile de poids – 100 % en acier			
5.3.13	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.3.14	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.3.15	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.4 Appareil de développé des épaules (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.4.1	Pile d'au moins 100 kg (220 lb)			
5.4.2	Amplitude de mouvement adaptable à l'aide d'un mécanisme de retenue			
5.4.3	Mouvement unilatéral indépendant			
5.4.4	Siège réglable			
5.4.5	Mouvement de bras convergeant			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.4.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.4.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum;			
5.4.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.4.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.4.10	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.4.11	Pile de poids – 100 % en acier			
5.4.12	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.4.13	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.4.14	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.5 Appareil d'écarté couché et de musculation des deltoïdes arrière (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.5.1	Bras autoalignés pour assurer un fonctionnement optimal et sûr			
5.5.2	Pile d'au moins 118 kg (260 lb)			
5.5.3	Fonctions doubles d'écarté couché et de musculation des deltoïdes arrière			
5.5.4	Siège réglable			
5.5.5	Bras d'exercice indépendants			
5.5.6	Options de poignées multiples			
5.5.7	Réglages multiples de position de départ, au moyen de cames placées au-dessus de la tête			
5.5.8	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.5.9	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.5.10	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.5.11	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.5.12	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.5.13	Pile de poids – 100 % en acier			
5.5.14	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.5.15	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.5.16	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.6 Appareil d'extension des bras aux barres parallèles (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.6.1	Genouillère pliable pour assurer une utilisation facile sans aide			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.6.2	Barres latérales multi-positions et barres des triceps aux barres parallèles avec poignées			
5.6.3	ergonomiques et antidérapantes			
5.6.4	de choisir la largeur voulue des poignées et des poignées en caoutchouc			
5.6.5	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.6.6	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.6.7	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.6.8	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.6.9	Pile de poids – 100 % en acier			
5.6.10	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.6.11	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.6.12	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.7 Appareil de tirage divergent (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.7.1	Poignées autoréglables pour un fonctionnement optimal et sûr			
5.7.2	Pile d'au moins 100 kg (220 lb)			
5.7.3	Bras de levier indépendants avec mouvement divergent			
5.7.4	Siège et appui-torse réglables			
5.7.5	Poignées rotatives permettant une position multiprise			
5.7.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.7.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.7.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.7.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.7.10	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.7.11	Pile de poids – 100 % en acier			
5.7.12	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.7.13	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et			
5.7.14	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.8 Extension et flexion des jambes (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.8.1	Protège-tibias à alignement automatique			
5.8.2	Appareil d'extension des jambes en position assise et de flexion des jambes en position couchée			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.8.3	Pile d'au moins 93 kg (205 lb)			
5.8.4	Fonctions doubles d'extension et de flexion des jambes			
5.8.5	Dossier réglable			
5.8.6	Poignées en caoutchouc			
5.8.7	Manchon à alignement automatique			
5.8.8	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.8.9	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.8.10	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.8.11	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.8.12	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.8.13	Pile de poids – 100 % en acier			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.8.14	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.8.15	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.8.16	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.9 Extension des jambes (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.9.1	Protège-tibias à alignement automatique			
5.9.2	Pile d'au moins 127 kg (280 lb)			
5.9.3	Appui-cuisses et dossier réglables			
5.9.4	Mécanisme d'ajustement du siège			
5.9.5	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.9.6	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.9.7	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.9.8	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.9.9	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.9.10	Pile de poids – 100 % en acier			
5.9.11	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.9.12	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.9.13	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.10 Flexion des jambes en position assise (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.10.1	Pile d'au moins 113 kg (205 lb)			
5.10.2	Dossier et appui-cuisse réglables			
5.10.3	Poignées			
5.10.4	Manchon fixe			
5.10.5	Ajustement de l'amplitude du mouvement			
5.10.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.10.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.10.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.10.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.10.10	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.10.11	Pile de poids – 100 % en acier			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.10.12	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.10.13	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.10.14	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.11 Développé des jambes (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.11.1	Amplitude du mouvement adaptable			
5.11.2	Supports de pied en caoutchouc pour monter sur l'appareil et en descendre			
5.11.3	Pile d'au moins 168 kg (370 lb)			
5.11.4	Dossier réglable			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.11.5	Poignées de stabilité			
5.11.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.11.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.11.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.11.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.11.10	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.11.11	Pile de poids – 100 % en acier			
5.11.12	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.11.13	Plaques d'instruction avec photos sur chaque appareil pour en expliquer l'utilisation efficace et sûre			
5.11.14	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.39 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.39.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.39.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			
5.39.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin			

5.40 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.40.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.40.2	Cinq ans pour les poulies, les roulements, les douilles et les tiges de guidage			
5.40.3	Un an pour les douilles en plastique, les poignées en caoutchouc, les courroies, les goupilles de la pile de poids, les éléments			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	hydrauliques des sièges et toutes les autres pièces, le cas échéant, ne figurant pas dans la liste détaillée des pièces, les barres d'accessoires et les poignées			
5.40.4	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.40.5	Un an pour le rembourrage			
5.40.6	Un service de garantie doit être fourni sur place dans un délai de 48 heures			

Catégorie 2: Appareil à charge libre

5.12 Appareil à charge libre de développé des jambes (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.12.1	Mécanisme de rangement			
5.12.2	Coussinet dorsal réglable			
5.12.3	Poignées et support de pieds avec caoutchouc			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.12.4	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.12.5	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.12.6	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.12.7	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.12.8	les appareils de développé des jambes de 40 à 45 degrés sont acceptables			

5.13 Presse inclinée à charge libre (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.13.1	Au moins deux supports de poids pour le rangement			
5.13.2	Cran de sûreté réglable et poignées avec caoutchouc			
5.13.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.13.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			

5.13.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.13.6	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.15 Appareil d'extension des mollets à charge guidée (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.15.1	Appui-cuisse réglable			
5.15.2	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.15.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.15.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.15.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.33 Appareil de développé des pectoraux vertical à charge libre (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.33.1	Siège réglable			
5.33.2	Bras à mouvement indépendant et			

	mouvements de développé			
5.33.3	Multiples positions des mains et mouvement de bras convergeant			
5.33.4	Grandes poignées			
5.33.5	Au moins deux supports de poids pour le rangement			
5.33.6	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.33.7	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.33.8	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.33.9	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.34 Appareil de tirage vertical à la poitrine à charge libre (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.34.1	Siège réglable			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.34.2	Bras de mouvement indépendants et mouvements de développé			
5.34.3	Multiples positions des mains et mouvement des bras convergeant			
5.34.4	Grandes poignées			
5.34.5	Rangement des poids intégré avec barres de petit diamètre facilitant le retrait et la remise en			
5.34.6	place des plaques de poids avec au moins deux supports			
5.34.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.34.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.34.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.34.10	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.35 Appareil de développé des épaules à charge libre (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.35.1	Siège réglable			
5.35.2	Bras de mouvement indépendants et mouvements de développé			
5.35.3	Multiples positions des mains et mouvement des bras convergeant			
5.35.4	place des plaques de poids avec au moins deux supports			
5.35.5	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.35.6	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.35.7	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.35.8	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.36 Appareil de tirage en T (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.36.1	Multiples poignées pour une prise étroite et large			
5.36.2	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.36.3	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.36.4	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.36.5	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.41 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.41.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.41.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.41.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin (à l'exclusion numéro 5.38)			

5.42 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.42.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.42.2	Cinq ans pour les poulies, les roulements, les douilles et les tiges de guidage			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.42.3	Un an pour les douilles en plastique, les poignées en caoutchouc, les courroies, les goupilles de la pile de poids, les éléments hydrauliques des sièges et toutes les autres pièces, le cas échéant, ne figurant pas dans la liste détaillée des pièces, les barres d'accessoires et les poignées			
5.42.4	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.42.5	Un an pour le rembourrage			
5.42.6	Un service de garantie doit être fourni sur place dans un délai de 48 heures			

Catégorie 3: Banc réglables

5.16 Appareil et élévation des jambes aux barres parallèles (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.16.1	Barres parallèles de 3,80 cm (1,5 po) pour un confort et une sécurité idéaux			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.16.2	Poignées multiples pour les tractions à la barre fixe			
5.16.3	Coussinets d'avant-bras en angle			
5.16.4	Dossier rembourré			
5.16.5	Poignées avec caoutchouc			
5.16.6	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.16.7	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.16.8	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.16.9	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.17 Appareil d'hyperextension incliné (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.17.1	Appui-cuisse à angle			

5.17.2	Inclinaison réglables			
5.17.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.17.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.17.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.17.6	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.18 Banc de redressement assis réglable (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.18.1	Poignée facilitant l'entrée et la sortie			
5.18.2	Plage d'angles minimale de 10 degrés			
5.18.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.18.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.18.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.18.6	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.19 Banc réglable (quantité : 6 chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.19.1	Dossier ajustable à au moins cinq positions différentes à partir de la position à plat à la position verticale			
5.19.2	Siège réglable			
5.19.3	Avec roues			
5.19.4	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.19.5	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.19.6	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.19.7	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.20 Banc décliné réglable (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.20.1	Inclinaison d'au moins - 15 à -25 degrés			
5.20.2	Avec roues			
5.20.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.20.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.20.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.20.6	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.21 Banc plat (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.21.1	Coussinet en mousse haute densité			
5.21.2	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.21.3	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5.21.4	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
--------	--	--	--	--

5.22 Appareil pour triceps avec support pour barres d'haltères (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.22.1	Coussinet en mousse haute densité			
5.22.2	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.22.3	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.22.4	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.22.5	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.23 Banc multifonctionnel (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.23.1	Coussinet en mousse haute densité			
5.23.2	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.23.3	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.23.4	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			

5.24 Appareil de flexion des avant-bras sur un plan incliné en position assise (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.24.1	Coussinet en mousse haute densité			
5.24.2	Siège réglable			
5.24.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.24.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.24.5	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.24.6	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.43 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.43.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.43.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			
5.43.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin (à l'exclusion numéro 5.38)			

5.44 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.44.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.44.2	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.44.3	Un an pour le rembourrage			
5.44.4	Un service de garantie doit être fourni sur place			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	dans un délai de 48 heures			

Catégorie 4 - Banc olympiques, Plateforme, et Support de barre

5.25 Banc olympique plat (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.25.1	Coussinet en mousse haute densité			
5.25.2	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.25.3	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.25.4	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.25.5	Au moins quatre supports de poids standard			

5.26 Banc olympique incliné (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.26.1	Plage d'angles de 25 à 35 degrés			
5.26.2	Coussinet en mousse haute densité			
5.26.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.26.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.26.5	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.26.6	Au moins quatre supports de poids standard			
5.26.7	Siège réglable			

5.27 Banc olympique plat/décliné (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.27.1	Coussinet en mousse haute densité			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.27.2	Au moins quatre supports de poids standard			
5.27.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.27.4	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.27.5	Rembourrage de couleur noire, à couture double avec nylon haute résistance			
5.27.6	Siège réglable			

5.29 Plateforme olympique avec surface en érable pour soulever des poids (quantité : 7 chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.29.1	Surface en érable avec rainure Longueur d'au plus 72 po et d'au moins 42 po. Largeur d'au plus 96 po et d'au moins 84po.			
5.29.2	Revêtement de polyuréthane transparent et satiné			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.29.3	Cadre en acier assurant une durabilité supérieure			

5.14 Machine Smith droite (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.14.1	Tiges de guidage en acier solide de 1 po (2,5 cm) avec fini de chrome dur permettant d'éliminer les vibrations et le vacillement			
5.14.2	Au moins 6 supports de plaque pour le rangement			
5.14.3	Barre d'essai olympique d'au moins 680 kg (1 500 lb)			
5.14.4	Barre d'haltères moletée avec motif pour une meilleure prise			
5.14.5	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.14.6	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.14.7	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.28 Support de barre (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.28.1	Supports de barre olympique standard (2)			
5.28.2	Supports de rangement de poids standard (8)			
5.28.3	Appareil de traction à la barre fixe			
5.28.4	Station de traction à la barre fixe avec poignée fermée			
5.28.5	Appareil de traction à la barre fixe latérale à prise large avec poignée fermée			
5.28.6	Barres d'observateur			
5.28.7	supports de barre à disques en acier de calibre 7, au minimum			
5.28.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.28.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.32 Machine Smith 3D (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.32.1	Doit permettre un mouvement de la barre à la verticale et à l'horizontale			
5.32.2	Machine Smith et support de barre dans un seul appareil			
5.32.3	Accès des deux côtés			
5.32.4	Barre olympique rotative			
5.32.5	Au moins six supports de plaque olympique pour le rangement			
5.32.6	Protecteur de pieds en caoutchouc			
5.32.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.32.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.32.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

5.45 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.45.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.45.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			
5.45.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin (à l'exclusion numéro 5.38)			

5.46 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.46.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.46.2	Cinq ans pour les poulies, les roulements, les douilles et les tiges de guidage			
5.46.3	Un an pour les douilles en plastique, les poignées en caoutchouc, les courroies, les			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	goupilles de la pile de poids, les éléments hydrauliques des sièges et toutes les autres pièces, le cas échéant, ne figurant pas dans la liste détaillée des pièces, les barres d'accessoires et les poignées			
5.46.4	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.46.5	Un an pour le rembourrage			
5.46.6	Un service de garantie doit être fourni sur place dans un délai de 48 heures			

Catégorie 5 – Multistation

5.30 – Multistation d'au moins douze piles (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.30.1	Deux stations de traction à la barre fixe sur chaque poutre (deux poutres au total)			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.30.2	Quatre poulies réglables – Piles d'au moins 86 kg (190 lb)			
5.30.3	Deux poulies doubles unilatérales et réglables – Piles d'au moins 91 kg (200 lb)			
5.30.4	Trois appareils à charge guidée de tirage vertical à la poitrine unilatérale et latérale – Piles d'au moins 102 kg (225 lb)			
5.30.5	Trois rameurs bas unilatéraux – Piles d'au moins 102 kg (225 lb)			
5.30.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.30.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.30.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.30.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.30.10	Câbles d'appareil d'empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.30.11	Pile de poids – 100 % en acier			
5.30.12	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d'empilage à charge guidée			

5.31 – Multistation d'au moins huit piles (quantité : un chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.31.1	Deux appareils de traction à la barre fixe sur poutre			
5.31.2	Deux poulies réglables – Piles d'au moins 95 kg (210 lb)			
5.31.3	Deux poulies réglables unilatérales – Piles d'au moins 107 kg (235 lb)			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.31.4	Deux appareils unilatéraux de tirage vertical à la poitrine – Piles d’au moins 113 kg (250 lb)			
5.31.5	Deux appareils de tirage unilatéraux – Piles d’au moins 113 kg (250 lb)			
5.31.6	Goupilles à charges guidées fixées à la pile de poids			
5.31.7	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			
5.31.8	recouverts de peinture en poudre de couleur gris foncé			
5.31.9	boulons de catégorie 5 CSA, au minimum			
5.31.10	Câbles d’appareil d’empilage à charge guidée de grande qualité, catégorie commerciale, enduits de nylon			
5.31.11	Pile de poids – 100 % en acier			
5.31.12	Dispositif supplémentaire réglable de 2,27 kg (5 lb) sur les poids inclus avec chaque appareil d’empilage à charge guidée			

5.51 – Unités de raccordement multipostes (quantité - 1 lot)

Numéro	Critère technique obligatoire	Conforme	Non conforme	Description/Référence
5.51.1	Cinq (5) barres d'extension latérale des bras à la poulie			
5.51.2	Cinq (5) barres de poulie basse triangulaire			
5.51.3	Dix (10) poignées simples			
5.51.4	Dix (10) sangles de cheville			
5.51.5	Cinq (5) cordes pour triceps			
5.51.6	Cinq (5) barres de flexion tournantes			

5.47 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.47.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.47.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.47.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin (à l'exclusion numéro 5.38)			

5.48 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.48.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.48.2	Cinq ans pour les poulies, les roulements, les douilles et les tiges de guidage			
5.48.3	Un an pour les douilles en plastique, les poignées en caoutchouc, les courroies, les goupilles de la pile de poids, les éléments hydrauliques des sièges et toutes les autres pièces, le cas échéant, ne figurant pas dans la liste détaillée des pièces, les			

Contract No. - N° de l'invitation
W2B03-176733
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur
Vic 123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	barres d'accessoires et les poignées			
5.48.4	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.48.5	Un an pour le rembourrage			
5.48.6	Un service de garantie doit être fourni sur place dans un délai de 48 heures			

Catégorie 6 – barres d'haltères

5.37 Support pour barres d'haltères (quantité : deux chacun)

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.37.1	Au moins huit barres droites			
5.37.2	Structure de support en polymère ou en caoutchouc			
5.37.3	Cadres structurels en acier de calibre 11, au minimum			

**5.38 Barres d'haltères en uréthane, ensemble de 11 à 52 kg (25 à 115 lb) en unités de 4,5 kg (10 lb)
(quantité : 2 ensembles)**

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.38.1	Plaques enduites d'uréthane			
5.38.2	Barres droites			
5.38.3	Barres en acier solide avec fini en chrome dur			
5.38.4	Barres moletées			

5.49 Spécifications générales

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
5.49.1	Appareils neufs. Les produits remis à neuf ou de salon commercial ne sont pas acceptables.			
5.49.2	Équipement à usage intensif et de qualité commerciale.			
5.49.3	Appareils recouverts d'embouts protecteurs ajustables à la base pour protéger le plancher et munis de trous d'ancrage pour en immobiliser certaines parties, au besoin (à l'exclusion numéro 5.38)			

5.50 Garantie

Numéro	Critères techniques obligatoires	Conforme	Non conforme	Description/Renvoi
	La garantie minimale est la suivante :			
5.50.1	Dix ans pour la structure et les pièces mobiles, les soudures et les plaques de la pile de poids			
5.50.2	Cinq ans pour les poulies, les roulements, les douilles et les tiges de guidage			
5.50.3	Un an pour les douilles en plastique, les poignées en caoutchouc, les courroies, les goupilles de la pile de poids, les éléments hydrauliques des sièges et toutes les autres pièces, le cas échéant, ne figurant pas dans la liste détaillée des pièces, les barres d'accessoires et les poignées			
5.50.4	Deux ans pour la main-d'œuvre			
5.50.5	Un an pour le rembourrage			
5.50.6	Un service de garantie doit être fourni sur place dans un délai de 48 heures			

Contract No. - N° de l'invitation

W2B03-176733

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W2B03-176733

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

VIC-6-39116

Buyer ID - Id de l'acheteur

Vic 123

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.